

# 日本チームの紹介

2010. 6.



地平志誠  
JISUNG HORIZON

## I. 法務法人地平志誠の紹介

## II. 日本チームの業務紹介

# I . 法務法人地平志誠の紹介

---

1. 概要
2. ビジョンと価値
3. 業務分野
4. 組織図
5. 海外支社
6. Strength
7. News & Awards

## I. 1. 概要

|       |                                                                                                                                                                               |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 法務法人名 | <ul style="list-style-type: none"><li>法務法人地平志誠(JISUNG Horizon Attorneys at law)</li></ul>                                                                                     |
| 設立日   | <ul style="list-style-type: none"><li>2000年4月3日(法務法人地平) / 2003年3月1日(法務法人志誠)</li><li>2008年9月18日(統合法人法務法人地平志誠誕生)</li></ul>                                                      |
| 業務内容  | <ul style="list-style-type: none"><li>総合法律サービスの提供<br/>(M&amp;A、金融・証券、海外投資、建設・不動産、訴訟など)</li></ul>                                                                              |
| 代表弁護士 | <ul style="list-style-type: none"><li>李鎬元(イ・ホウォン)、朴東英(パク・ドンヨン)、趙庸煥(ジョ・ヨンファン)、姜成(カン・ソン)、梁栄太(ヤン・ヨンテ)</li></ul>                                                                  |
| 専門家数  | <ul style="list-style-type: none"><li>135人(韓国弁護士99人、外国弁護士24人、公認会計士3人、公認労務士1人、顧問及び諮問委員4人、専門委員4人)</li></ul>                                                                     |
| 韓国事務所 | <ul style="list-style-type: none"><li>本社:ソウル中区南大門路4-45商工会議所ビル8階・11階</li><li>江北分事務所:ソウル中区蓬萊洞1街25HSBCビル15階</li></ul>                                                            |
| 海外支社  | <ul style="list-style-type: none"><li>Shanghai, China</li><li>Ho Chi Minh City, Vietnam</li><li>Hanoi, Vietnam</li><li>Phnom penh, Cambodia</li><li>Vientiane, Laos</li></ul> |

## I. 2. ビジョンと価値

### Vision

アジアを代表する  
グローバル名  
門ローファーム

最高の実力と真  
心で顧客に献身  
するローファーム

社会に貢献  
する法律専  
門家共同体

### Values

顧客献身

専門性

人中心

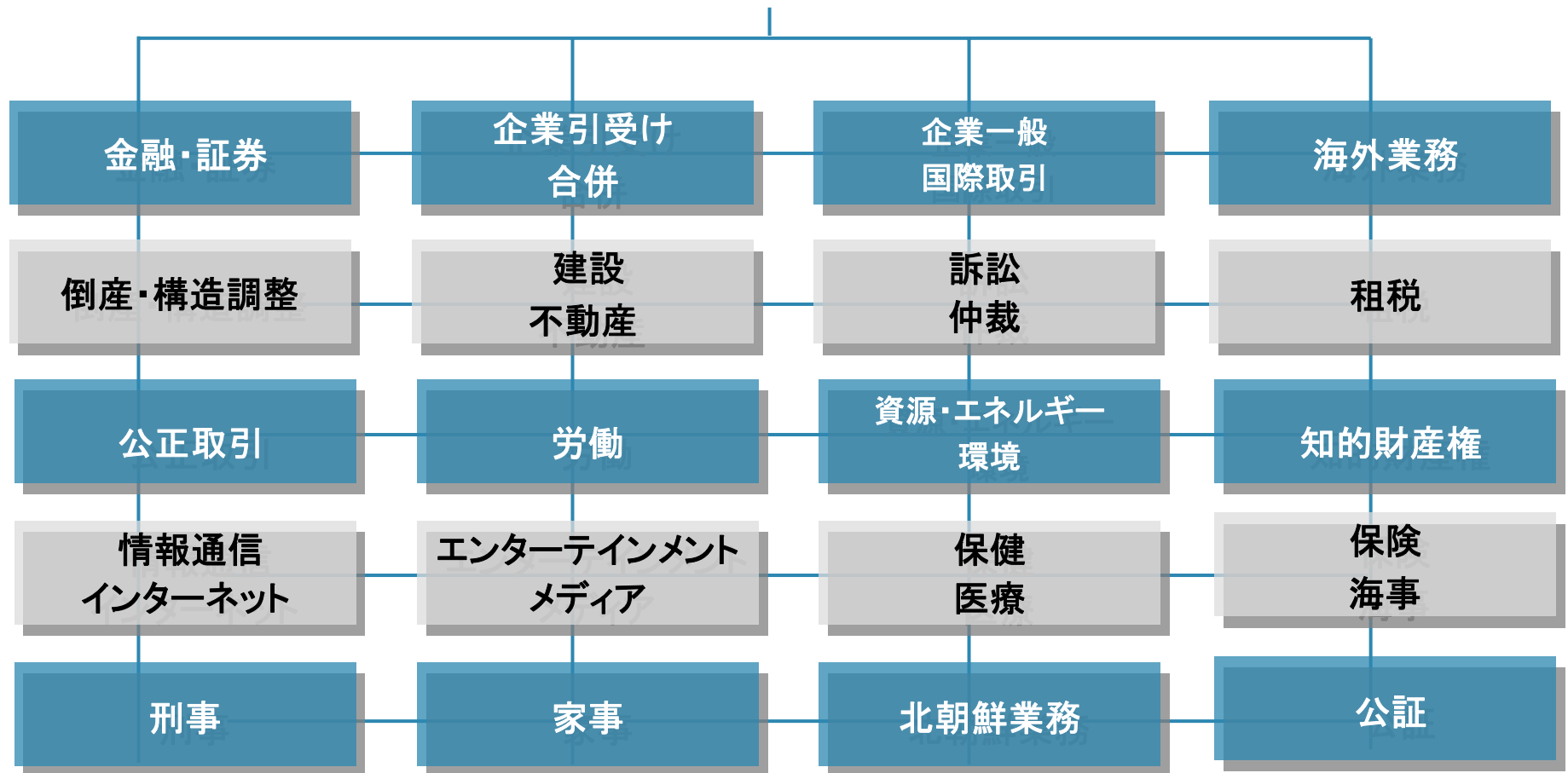
倫理性

社会貢献

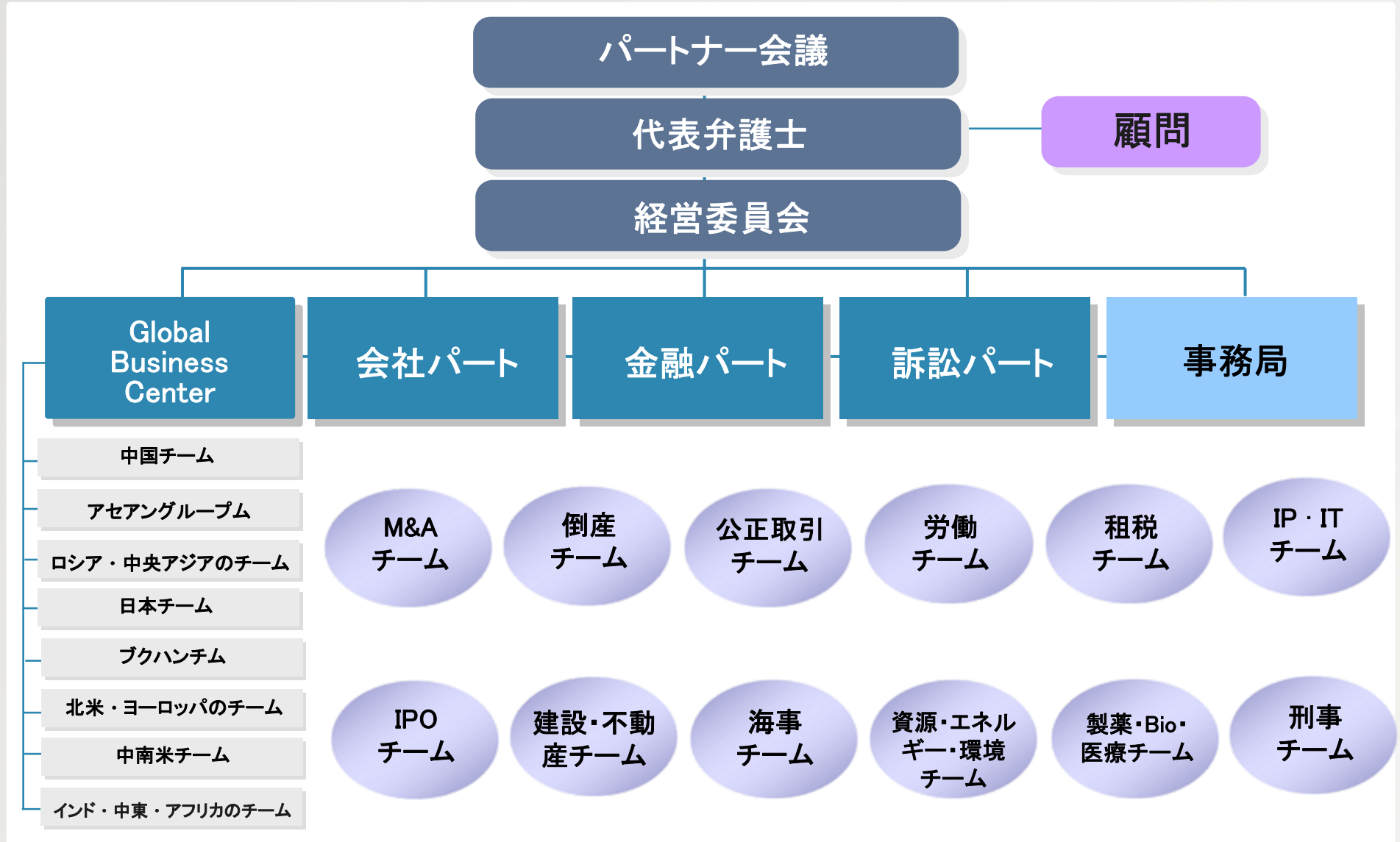
## I. 3. 業務分野



地平志誠  
JISUNG HORIZON



## I. 4. 組織図



## I. 5. 海外支社



ソウル本社 of 業務専門性と海外支社の地域専門性を結合し  
国際的なワンストップ (One-Stop) 法律サービスを提供

## I . 6. Strength

### 優秀なマン・パワー 専門性

- ・ 優秀なマン・パワー
- ・ 幅広い経験
- ・ 専門性

### チームワークと組織的業 務遂行

- ・ メンバー間の友愛と団結
- ・ 組織的業務遂行
- ・ 各専門チームの有機的協力

### Availability ・ Promptness ・ Reliability

- ・ 常に連絡可能な状態の維持
- ・ 迅速な答弁と業務処理
- ・ 信頼して頼れるサービス



JISUNG HORIZON

### 合理的な報酬

- ・ 韓国の大型事務所の中でもっとも合理的な報酬
- ・ 業務の効率的な遂行を通じたコスト管理

### 積極性と進取性

- ・ 顧客利益のための積極的な業務遂行
- ・ 新しい分野の開拓

### グローバルネットワーク

- ・ 5つの海外支社
- ・ 海外名門ローファームとの業務協力

## I . 7. News & Awards



2005年に、Finance Asiaから『ジンロ・HITE』のM & A件で「Finance Asia's Best M&A deal of the year」and「the Best Domestic M&A deal of the Year」受賞



2010年度の『IFLR(International Financial Law Review)1000』より、金融・プロジェクトファイナンス(Banking and project finance)、引受合併(Mergers and acquisitions)及び構造調整・破産(Restructuring and insolvency)分野において2位にランク、資本市場(Capital markets)分野においては3位にランク。



『ユーロマネー』で発行する『Asia Law』(2010年版)より、運送・海運及び航空分野の1位として選定、引受合併及び金融&ファイナンス分野の2位選定、訴訟及び仲裁分野の3位選定。



『Asia Pacific Legal 500』より、訴訟・仲裁分野において2位ローファームとして選定される。

## Ⅱ. 日本チームの業務紹介

---

1. 業務紹介
2. 業務領域
3. 業務実績
4. 主要なメンバー

## Ⅱ. 1. 業務紹介

法務法人地平志誠は、日本企業の韓国業務と韓国企業の日本業務に関する充実な法律サービスを提供するため、多様な分野の専門弁護士と日本関連の業務遂行経験の豊富な弁護士を中心として、日本チームを構成し運営しています。

わが日本チームは、日本企業の韓国における法人設立、合作投資、技術導入契約、訴訟、資本市場、M&A、不動産投資、金融、知的財産権業務などにおいて、最高レベルの法律サービスを提供してきています。

特に、わが日本チームは、日本語によるコミュニケーションが可能であり、日本企業に対しては多様な法律サービスを日本語で提供しています。

日本企業の韓国における上場業務の場合、外国企業の韓国上場業務において国内で最も優秀なわがIPOチームと日本チームの専門性が結合されることによって、クライアントの満足できる最高のサービスを提供することができます。

## Ⅱ. 2. 業務領域

- 訴訟(民事・刑事・企業間取引など)
- M&A(敵対的M&Aや非敵対的M&A)
- 海外直接投資(合作会社、現地法人の設立から直接投資にかかわる総合諮問まで)
- 金融関連: Project Finance(プロジェクト・ファイナンス)、SOC、PFI、不動産開発)
- IPO(日本国内や韓国国内)
- 不動産(不動産開発、不動産投資・運営)
- 証券
- 知的財産権(オフラインからオンラインまで)
- 労働、労使関係(企業における人事労務管理にかかわる問題)
- 海事・保険
- IT関連
- 公正取引(国際ビジネスの中で生じる取引関連)など

## Ⅱ. 3. 業務実績

- 日本の上場会社の韓国内の子会社に対する会計不正関連調査及び本社報告
- フジテレビの著作権侵害や対マスコミ報道対応の案件諮問（ラブレター）
- エイベックスグループホールディングスの企業結合申告関連の諮問
- 東洋炭素株式会社への諮問
- インターナショナルドームハウス株式会社の特許権、著作権保護のための諮問
- 日本の上場会社の韓国内の子会社に対する構造調整及び企業再編に関する諮問
- 日本の上場会社と韓国の上場会社間の合作投資会社設立関連の諮問（多数）
- 日本の某証券会社の韓国の金融機関M&A件に対する初期法律諮問
- 日本企業の韓国企業を相手とする特許侵害訴訟遂行（多数）
- 日本会社の韓国現地法人に対する労働・労使関係関連の諮問
- 日本企業の韓国企業を相手とする訴訟（日本企業を代理、多数）
- 韓国企業（トゥービーソフト）のマザーズ上場関連諮問

## Ⅱ. 3. 業務実績

- 日本企業と韓国企業間の知的財産権契約に関する諮問(オンライン・ゲーム関連)
- 日本企業と韓国企業間における公正取引問題に関する諮問
- 日本の大手不動産会社の韓国における不動産ビジネスに関する諮問
- 日本の大手建設会社の韓国における不動産ビジネスに関する諮問
- 韓国の会社や金融機関及び資産運用会社の日本不動産開発事業・投資に関する諮問
- 韓国の会社の日本会社に対するM&A関連諮問(多数)
- 韓国の会社や金融機関の日本国内のゴルフ場買収に関する諮問(複数)
- 韓国の医薬製造会社と日本の会社間における合作投資会社設立関連契約書作成及び諮問
- 日韓企業間におけるマスコット・ライセンス関連紛争の訴訟代理(韓国企業を代理)
- 日韓企業間における輸出入契約関連紛争の仲裁業務遂行

## Ⅱ. 4. 主要なメンバー



〈李鎬元(イ・ホウォン)代表弁護士〉

〈学歴〉

- ・ 京畿高校 卒
- ・ ソウル大学校法科大学 卒(首席入学)
- ・ ソウル大学校大学院法学科 修了(法学修士)
- ・ 米国Georgetown Univ. Law Center LL.M.(法学修士)
- ・ 東京大学法学部客員研究員(民事訴訟法研究)
- ・ 立命館大学法学部客員教授

〈経歴〉

- ・ 第17回司法試験合格
- ・ 司法研修院第7期修了
- ・ ソウル地方裁判所東部支院判事
- ・ 釜山地方裁判所部長判事、ソウル地方裁判所部長判事
- ・ 大邱高等裁判所部長判事、ソウル高等裁判所部長判事
- ・ 済州地方裁判所所長、ソウル家庭裁判所所長
- ・ 韓国民事訴訟法学会会長
- ・ (現)法務法人地平志誠代表弁護士



〈姜 成(カン・ソン)代表弁護士〉

〈学歴〉

- ・ 全州ヘソン高校 卒
- ・ ソウル大学校法科大学 卒
- ・ 東国大学校情報産業大学院修了
- ・ London School of Economics and Politics, LL.M. 入学許可
- ・ 九州大学LL.M.(国際取引法)学位取得

〈経歴〉

- ・ 第32回司法試験合格
- ・ 司法研修院第22期修了
- ・ キム&ジャン法律事務所弁護士
- ・ コンピュータープログラム保護法制定改定審議委員
- ・ 電子署名法制定委員、I&S法律事務所共同代表弁護士
- ・ 日本文部省の奨学生としてYLPに派遣される
- ・ (現)法務法人地平志誠代表弁護士

## Ⅱ. 4. 主要なメンバー



〈林成澤(イム・ソンテク)弁護士〉

〈学歴〉

- ・ ヤンジョン高校 卒
- ・ ソウル大学校法科大学公法学科 卒
- ・ 明知大学校法科大学院修士(北朝鮮法)
- ・ 米国University of California at Los Angeles Visiting Scholar

〈経歴〉

- ・ 第37回司法試験合格
- ・ 司法研修院第27期修了
- ・ 法務法人世宗弁護士
- ・ 公益広告協議会委員、韓国P2P協会諮問委員、韓国インターネット企業協会e-biz活性化諮問委員歴任
- ・ (現)社団法人韓国コンテンツ産業連合会無線インターネットコンテンツ自律審議委員、(現)北朝鮮経済専門家100人フォーラム
- ・ (現)法務法人地平志誠パートナー弁護士



〈姜栗里(ガン・ユルリ)弁護士〉

〈学歴〉

- ・ デグァン女子高校第2回 卒
- ・ ソウル大学校社会科学大学外交学科 卒
- ・ 慶熙大学校国際法務大学院通商法務学科 卒(法学修士)
- ・ 米国Harvard Law School LL.M.修了

〈経歴〉

- ・ 第37回司法試験合格
- ・ 司法研修院第27期修了
- ・ 法務法人世宗弁護士
- ・ (現)法務法人地平志誠パートナー弁護士

## Ⅱ. 4. 主要なメンバー



〈金志鴻(キム・ジホン)弁護士〉

〈学歴〉

- ・ 大田デシン高校 卒
- ・ ソウル大学校法科大学公法学科 卒(首席入学)
- ・ ソウル大学校法科大学専門家課程修了(企業支配構造)
- ・ 米国University of Columbia Law School LL.M.(法学修士)  
(Harlan Fiske Stone Scholar受賞)

〈経歴〉

- ・ 第37回司法試験合格
- ・ 司法研修院第27期修了(司法研修院長賞受賞)
- ・ ニューヨーク州弁護士試験合格(2006年)
- ・ 米国Sidley Austin LLPニューヨーク事務所にて  
International Lawyerとして勤務、(現)韓国仲裁学会会員
- ・ (現)法務法人地平志誠パートナー弁護士



〈辛 敏(シン・ミン)弁護士〉

〈学歴〉

- ・ 釜山中央高校 卒
- ・ ソウル大学校法科大学公法学科 卒
- ・ 米国Southern Methodist University, Dedman School of Law, LL.M.  
(法学修士)

〈経歴〉

- ・ 司法試験第40回合格
- ・ 司法研修院第30期修了
- ・ 法務法人KCL弁護士
- ・ 大韓弁護士協会弁護士研修院建設分野特別研修
- ・ ソウル大学校法科大学国際通商法専門研究課程修了
- ・ 環境分野の最高弁護士の一人として選定(朝鮮日報)
- ・ (現)法務法人地平志誠パートナー弁護士

## Ⅱ. 4. 主要なメンバー



＜朴熙庚(ビョン・ヒギョン)弁護士＞

＜学歴＞

- ・ 檀国大学校師範大学付属高校第 卒
- ・ 高麗大学校法科大学法学部 卒
- ・ 高麗大学校法科大学法学科修士課程修了(民法)
- ・ Columbia Law Schoolにて米国通商法セミナー課程履修

・ ＜経歴＞

- ・ 第41回司法試験合格
- ・ 司法研修院第31期修了
- ・ 大韓法律救助公団全州支部井邑出張所公益法務官
- ・ 法務部法曹人力政策課公益法務官
- ・ 社団法人韓国難治性疾患連合会理事
- ・ (現)法務法人地平志誠所ベトナム現地法人(JS HORIZON Vietnam) 法人長



＜李娟周(イ・ヨンジュ)弁護士＞

＜学歴＞

- ・ 日本東京韓国学校
- ・ セファ女子高校 卒
- ・ 中央大学校法科大学法学科 卒

＜経歴＞

- ・ 第44回司法試験合格
- ・ 司法研修院第34期修了
- ・ 法務法人スホ
- ・ 大韓弁護士協会国際委員会委員
- ・ 韓国新再生エネルギー研究所太陽光発電所建設PM過程修了
- ・ (現)法務法人地平志誠弁護士

## Ⅱ. 4. 主要なメンバー



〈朴志薫(パク・ジフン)弁護士〉

〈学歴〉

- ・ デウオン外国語高校第 卒
- ・ ソウル大学校英文学科 卒

〈経歴〉

- ・ 第45回司法試験合格
- ・ 司法研修院第35期修了
- ・ 公益法務官
- ・ (現)法務法人地平志誠弁護士



〈金洪楹(キム・ホンヨン)専門委員〉

〈学歴〉

- ・ 九州大学大学院法学部博士課程単位取得退学

〈経歴〉

- ・ 九州大学法学部Research Assistant
- ・ 九州大学法学部Teaching Assistant
- ・ 高麗大学校亜細亜問題研究所訪問研究員
- ・ 九州大学法学部協力研究員
- ・ (現)法務法人地平志誠専門委員(日本担当)

# ありがとうございます。

## 法務法人地平志誠

韓国ソウル本社 韓国ソウル市中区南大門路4-45商工会議所ビル8, 11階 Tel : +82-2-6200-1600 Fax : +82-2-6200-0800

韓国ソウル江北事務所 韓国ソウル市中区ボンレ洞1-25 HSBCビル15階 Tel : +82-2-6200-1800 Fax : +82-2-6230-0830

グローバルビジネスセンター 韓国ソウル市中区南大門路4-45商工会議所ビル11階 Tel : +82-2-6200-0658 Fax : +82-2-6200-0804

中国上海支社 Room 2310, Shanghai Maxdo Center, No.8 Xing Yi Road, Shanghai, China Tel : 86-21-5208-2800 Fax : 86-21-5208-2807

ベトナムホーチミンシティ支社 #2205 Saigon Trade Center, 37 Ton Duc Thang St., Dist. 1, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel : 84-8-3910-7510 Fax : 84-8-3910-7511

ベトナムハノイ支社 Suite 1003, 10th Fl., Daeha Business Center, 360 Kim Ma St., Ba Dinh Dist., Hanoi, Vietnam Tel : 84-4-6266-1901 Fax : 84-4-6266-1903

カンボジア事務所 SK-Shinah Office, 2F No.797, Monivong Blvd. & St. 484, Phsar Doeum Thkov, Khan Chamkarmon, Phnom Penh, Cambodia Tel : 855-23-726-897 Fax : 855-23-726-457

ラオス事務所 LLC Bldg, Nong bon Road, Saysetha District, Vientiane, Laos Tel : 856-205301-9820 Fax : 856-21-264-344